

# **I/S NYBØL VANDVÆRK**

Skolevænget 10  
Nybøl  
6400 Sønderborg

**Årsrapport  
pr. 31. december 2009**

**INDHOLDSFORTEGNELSE****SIDE**

Bestyrelsens årsberetning samt regnskabspåtegning	1-2
Revisionspåtegning	3
Anvendt regnskabspraksis	4
Resultatopgørelse	5
Balance	6-7
Noter	8-10

## BESTYRELSENS ÅRSBERETNING SAMT REGNSKABSPÅTEGNING

Bestyrelsen har aflagt årsrapport for 2009. Årsrapporten er behandlet og vedtaget dags dato.

### Årsberetning 2009

I 2009 har vandværksdriften været stabil langt hen af vejen, men der har været problemer med forsyning på grund af flere store brud. Endvidere har der været driftsafbrydelser flere gange i Stenderupområdet i forbindelse med de store lednings- og sammenkoblingsarbejder der er foregået i sidste halvdel af året.

Drifts- og vedligeholdelsesopgaverne har været dels på selve vandværket og dels på pumpestationen på Bispevænget og den nye pumpestation nord for Påkærområdet.

Udover anlægsarbejdet med tilslutning af Stenderupområdet er der ikke foretaget ledningsreoveringsopgaver.

Driften af selve vandværket har ikke givet de store problemer, men der forestår mindre arbejder reparationsarbejder på vandværket i det kommende år. Vi skal bl.a, have skiftet filtermaterialet i vore sandfiltre og reoveret udslamningspumpen.

Vandværkets økonomi er stadig god, men den almene drift giver underskud. Årets resultat er dog positivt og dette skyldes vore renteindtægter fra formuen. Dette kan ikke fortsætte således og derfor har bestyrelsen besluttet at hæve m<sup>3</sup>-prisen med 0,10 kr., indføre en indvindingsafgift på 0,40 kr/m<sup>3</sup> samt indføre en målerafgift på 225,00 kr. De sidste 2 afgifter skyldes krav fra det offentlige. De nye priser vil komme til at gælde fra oktober måned i 2010.


## Regnskabspåtegning

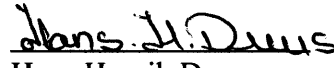
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige, ligesom årsrapporten efter vores opfattelse indeholder de oplysninger, der er relevante for at bedømme interessentskabets økonomiske forhold. Det er derfor vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver og passiver, den finansielle stilling samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 2009.

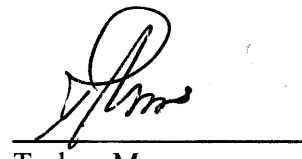
Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nybøl, den 16. marts 2010

Bestyrelsen

  
 Willy Engelhardt  
 (formand)

  
 Hans Henrik Duus

  
 Torben Moos

  
 Kim Bundesen

  
 Christian Tychsen

Godkendt på generalforsamlingen, den 31/3-2010

\_\_\_\_\_  
 Dirigent

## REVISIONSPÅTEGNING

### Til interessenterne i I/S Nybøl Vandværk.

Vi har revideret årsrapporten for I/S Nybøl Vandværk for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2009.

Interessentskabets ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vores ansvar er på grundlag af vores revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

### Den udførte revision


Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vores opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vores konklusion.

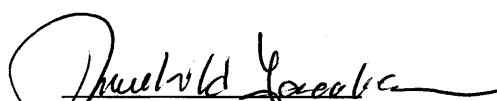
Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2009 samt resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31 december 2009 i overensstemmelse med vedtægternes krav til regnskabsaflæggelsen.

Nybøl, den 15. marts 2010

  
\_\_\_\_\_  
Mogens Jensen

  
\_\_\_\_\_  
Thorkild Jacobsen

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### RESULTATOPGØRELSEN

#### Indtægter

Indtægter er periodiseret således, at indtægterne er medtaget i den periode de vedrører.

#### Afskrivninger

De regnskabsmæssige afskrivninger er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktivernes brugstid og scrapværdi for værket.

De materielle anlægsaktiver afskrives lineært over de enkelte aktivers forventede brugstid.

Afskrivningsperioder og scrapværdier, som er beregnet i forhold til oprindelig anskaffelse sum, er fastlagt således:

	Afskrivningsperiode	Scrapværdi
Bygning	40 år	0
Boringer	33 år	0
Maskiner/pumper mm.	15 år	0
Inventar	10 år	0
Ledningsnet	40 år	0
Vandure	6 år	0
EDB	5 år	0

### BALANCEN

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver værdiansættes til anskaffelsespris, med fradrag for akkumulerede afskrivninger

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender værdiansættes på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte fordringer.

**RESULTATOPGØRELSE**

1. januar – 31. december 2009

	Note	2009 Kr.	2008 tkr.	Budget 2010 tkr
<b>DRIFTSINDTÆGTER</b>				
Nettoomsætning	2	460.650	357	486
Diverse gebyrer m.m.	3	29.469	31	25
Diverse salg	4	<u>12.701</u>	<u>24</u>	<u>10</u>
		<u>502.820</u>	<u>412</u>	<u>521</u>
<b>DRIFTSUDGIFTER</b>				
El og CO2-afgift		41.237	25	42
Rep. og vedligeh. af værk m.m		39.800	30	85
Rep. og vedligeh. af ledningsnet m.m.		58.293	73	60
Gebyr vandindvinding		30.500	26	43
Vandanalyser		15.047	6	15
Diverse køb		904	0	0
Tab på debitorer		0	<u>0</u>	<u>0</u>
		<u>185.781</u>	<u>160</u>	<u>245</u>
<b>DÆKNINGSBIDRAG</b>				
		317.039	252	276
Administrationsomkostninger	5	<u>169.669</u>	<u>165</u>	<u>177</u>
<b>RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER</b>				
		147.370	87	99
Afskrivninger	1	<u>187.519</u>	<u>158</u>	<u>207</u>
<b>RESULTAT FØR RENTER</b>				
		-40.149	-71	-108
Kursgevinst v/salg af obligationer		0	0	0
Renteindtægter	6	62.471	85	55
Renteudgifter		<u>18</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>				
		<u>22.304</u>	<u>14</u>	<u>-53</u>

der foreslås overført til egenkapitalen

**BALANCE p. 31. december 2009**

	Note	2009 Kr.	2008 tkr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>	1		
Byggegrund		105.359	105
Bygning		1.135.479	1.135
Boring		131.415	131
Maskiner/pumper mm.		1.302.838	1.273
Inventar		20.700	21
Ledningsnet		1.443.931	668
Vandure		158.844	112
EDB		18.454	18
Afskrivning		<u>-830116</u>	<u>-643</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u>3.486.904</u>	<u>2.820</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
Restancer		34.753	4
Andre tilgodehavender, (aflæsning kommune)		0	16
Periodeafgrænsninger, renter		1.666	2
Likvide midler	7	<u>1.976.282</u>	<u>2.043</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>2.012.701</u>	<u>2.065</u>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<u>5.499.605</u>	<u>4.885</u>



**BALANCE p. 31. december 2009**

	Note	2009 Kr.	2008 tkr.
<b>PASSIVER</b>			
Egenkapital			
Saldo primo		3.277.749	3.263
Årets resultat		22.304	14
Tilslutningsbidrag		<u>1.162.420</u>	758
Skyldig A-skat og AM-bidrag		33.210	0
Skyldig moms mm.		155.579	145
Skyldig vandafgift til Skat		499.232	374
Periodeafgrænsninger	8	347.566	271
Skyldige omkostninger (kreditorer)		<u>1.545</u>	<u>60</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<u><b>5.499.605</b></u>	<u><b>4.885</b></u>

Note 9 Likviditet

## NOTER

### Note 1 Anlægsaktiver

Afskrivnings År	Byggegrund	Bygning	Boringer	Maskiner/pumper	Inventar	Ledningsnet	Vandure	EDB	Total
	0	40	33	15	10	40	6	5	
<b>Akkumulerede anskaffelsesummer</b>									
1/1 2009	105.359	1.135.479	131.415	1.272.530	20.640	668.256	111.717	17.360	3.462.756
Tilgang 2009	0	0	0	30.307	60	775.675	47.127	1.094	854.263
Afgang 2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Anskf. Sum i alt</b>	<b>105.359</b>	<b>1.135.479</b>	<b>131.415</b>	<b>1.302.837</b>	<b>20.700</b>	<b>1.443.931</b>	<b>158.844</b>	<b>18.454</b>	<b>4.317.019</b>
<b>Akkumulerede afskrivninger</b>									
1/1 2009	0	141.413	17.703	387.926	10.320	50.946	30.817	3.472	642.597
Årets afskrivning	0	28.387	3.942	86.856	2.070	36.098	26.475	3.691	187.519
<b>Afskrivning i alt</b>	<b>0</b>	<b>169.800</b>	<b>21.645</b>	<b>474.782</b>	<b>12.390</b>	<b>87.044</b>	<b>57.292</b>	<b>7.163</b>	<b>830.116</b>
<b>Saldo 31/12 2009</b>	<b>105.359</b>	<b>965.679</b>	<b>109.770</b>	<b>828.055</b>	<b>8.310</b>	<b>1.356.887</b>	<b>101.552</b>	<b>11.291</b>	<b>3.486.903</b>

### Note 2 Omsætning

	2009 Kr.	2008 tkr.	Budget 2010 tkr
Faste afgifter	167.244	152	167
Fast afgifter uden moms	0	0	0
Vandforbrug	<u>293.406</u>	<u>205</u>	<u>319</u>
<b>NETTOOMSÆTNING I ALT</b>	<b><u>460.650</u></b>	<b><u>357</u></b>	<b><u>486</u></b>

### Note 3 Diverse gebyrer m.m.

Rykker-, flytte- og aflæsningsgebyr	29.469	31	25
Div. indtægter (genåbningsgebyr mm.)	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>BØDER OG GEBYRER I ALT</b>	<b><u>29.469</u></b>	<b><u>31</u></b>	<b><u>25</u></b>

**NOTER**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>Budget</b>
	<b>Kr.</b>	<b>tkr.</b>	<b>2010</b>
			<b>tkr</b>
<b>Note 4 Diverse salg</b>			
Diverse salg i forb. m. ledningsnet mm.	<u>12.701</u>	<u>24</u>	<u>10</u>
<b>DIVERSE SALG I ALT</b>	<u>12.701</u>	<u>24</u>	<u>10</u>
<b>Note 5 Administrationsomkostninger</b>			
Honorar Formand	14.000	12	14
Honorar Kasserer	26.000	24	26
Honorar Havemand	15.000	14	15
Honorar Vandpasser Stenderup (¾ år)	9.000	0	0
Aflæsningskort & aflæsninger	7.641	7	9
Administrationsydelse købt	46.368	56	47
Kørselsgodtgørelse	505	1	0
Generalforsamling	6.000	7	9
Møder / Julefrokost	11.734	10	12
Annoncer	1.442	1	2
Porto/gebyr	3.992	5	7
Kontorartikler	2.144	1	2
Telefon/Internet (trykforøgerstation mm.)	5.607	2	6
Programserv./konsulentbist. EDB	4.392	10	10
Småanskaffelser	0	0	0
Kontingent/abonnement	3.926	4	4
Forsikring	11.634	11	14
Gaver	<u>284</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<u>169.669</u>	<u>165</u>	<u>177</u>

**NOTER**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>Budget</b>
	<b>Kr.</b>	<b>tkr.</b>	<b>2010</b>
			<b>tkr</b>
<b>Note 6 Renteindtægter</b>			
Checkkonto Broager Sparekasse	15.654	26	8
Obligationer mm.	<u>46.817</u>	<u>59</u>	<u>47</u>
<b>RENTEINDTÆGTER I ALT</b>	<u><u>62.471</u></u>	<u><u>85</u></u>	<u><u>55</u></u>

**Note 7 Likvide midler**

Checkkonto Broager Sparekasse	1.027.131	869
Garantbeviser Broager Sparekasse	0	225
Værdipapirer:		
4,0% Danmarks Skibskreditfond SKE 2011(KV 510.000)	499.800	500
Bank Invest højrentelande (KV 166.050)	224.978	225
Spar Invest High Yield Value (KV 221.098)	<u>224.373</u>	<u>224</u>
<b>LIKVIDE MIDLER IALT</b>	<u><u>1.976.282</u></u>	<u><u>2.043</u></u>

**Note 8 Periodeafgrænsninger**

Aconto vandforbrug 2010 (1.1.2010-30.9.2010)	222.018	156
Aconto fast afgift 2010 (1.1.2010-30.9.2010)	<u>125.548</u>	<u>115</u>
<b>PERIODEAFGRÆNSNINGER</b>	<u><u>347.566</u></u>	<u><u>271</u></u>

**Note 9 Likviditet**

Likvide midler	1.976.282	2.043
Skyldig A-skat og AM-bidrag	33.210	0
Skyldig moms mm.	155.579	144
Skyldig vandafgift til Skat	499.232	374
Skyldige omkostninger (kreditorer)	1.545	60
Urealiseret kurstab	<u>52.003</u>	<u>182</u>
<b>LIKVIDITET (ultimo 2009)</b>	<u><u>1.234.713</u></u>	<u><u>1.283</u></u>